

彝族口头文学《孜孜宜乍》解读

杰觉伊泓

西昌学院彝族文化研究中心 四川 成都 615000

【摘要】：《孜孜宜乍》是一部千古流传的彝族鬼神故事。故事情节别具匠心，人物形象生动，常把人带进神秘的人鬼混合世界里。为了让读者更好地了解彝族口头文学作品《孜孜宜乍》，本文在解读故事文本的基础上，对文本故事情节、叙述的内容、以及写作技巧等方面，从文学的角度作学术探讨，发现彝族《孜孜宜乍》具有重要的文学研究价值。

【关键词】：孜孜宜乍；文学；解读

在彝族毕摩经书中说，“鬼”来自孜孜宜乍，彝族做祭祀和咒鬼都有一段叙述有关孜孜宜乍的经文，久而久之，就成一段千古流传的故事。在汉文化里“鬼”出现在商代的甲骨文中。其定义为人死后的灵魂。蒲松龄的《聊斋志异》，吴承恩的《西游记》等中有不少鬼的形象。彝文化中对“鬼”的定义与汉文有所区别，主要体现在三个方面：第一，从《孜孜宜乍》可知，在孜孜宜乍以前是没有的，“鬼”是从孜孜宜乍开始的。第二，不仅人死后能变成鬼，动物死后也能变成“鬼”。第三，鬼也能变成人。彝族鬼概念和汉族鬼概念可能同源。《史记》中记载，早在夏朝就有了祭祀活动，祭祀就是祭鬼神，简单地说就是祭鬼。汉文甲骨文“鬼”字为“𤝵”，彝文“鬼”字为“𤝵”，似乎在字形有着某种联系。夏朝之前，有关鬼神之类没有任何记载，到了夏代有了明确记载。在彝文经书《毕布特依》记载，在实勺时代已经有“毕”的活动，“毕”与鬼神有着不可分割的联系。这样看来，《孜孜宜乍》中有关鬼神起源问题还值得思考，一些历史逻辑问题没有解决。故从文学角度对《孜孜宜乍》做初略探讨。

1 奇异故事情节

故事的开头，首领阿维尼库家凌晨伴着鸡叫声，让奴仆生火，女儿喂犬，儿子栓犬。清晨阿维尼库和猎手海依迪古一同上山狩猎，过了半天一无所获。下午，传来阵阵犬声，发现了一只麂子，尼库猎手海依迪古准备拔弓射杀时，麂子却说道“请勿射杀我，我非等闲之辈，顺便射杀的……”，猎手没听进，只管放箭去，射中了麂子，没打中要害，麂子身上流出的血变成一只蜜蜂飞走了，猎手没等收猎尸，紧追蜜蜂到另一处山野，蜜蜂消失了，变成一颗索玛树立在猎人前面。阿维尼库以为是一颗再普通不过的索玛树，没太注意。可猎犬不断朝着这颗索玛树狂吠，觉得有些蹊跷。发现树上有只鸟，猎手海依迪古以为猎狗在朝这只鸟狂吠，拔箭去射鸟，鸟儿没射中，射下一片树叶，掉下一片叶子，一瞬间，树叶变成一位美丽姑娘。在这故事中，从表面上，猎手遇见猎物，猎手打猎、野兽出没山野是最寻常的事，然而，这是一

只不同寻常的麂子，首领阿维尼库家好像预知要遇见这样一只麂子似的。这种情节与其说偶然，不如说是故意安排的。在这个故事中孜孜宜乍有高超的变身本领，变麂子、变蜜蜂、变索玛树、变美女、变鹞鹰、变麂子、变猎狗、变鬼、变老鹰（见表1孜孜宜乍变身术）。这些变身术验证了以上所述的不是等闲之辈。首领阿维尼库打猎没打着，在野外意外打回一美女，实现了人与鬼的结合，产生一段美好爱情故事。然而一个未婚的首领是不缺美女的，偏要看上一个来历不明的野外女子，孜孜宜乍作为魔女以食人为生，如此一对人鬼组合婚姻是显得奇怪。也许是各为生存的依赖和迷人的美艳所需吧，首领海依迪古需要这样的美人，孜孜宜乍需要把海依迪古作为生存的靠山，他们各有所需，如彝族格言所言，可谓“背水者正遇负炒面的”。孜孜宜乍虽本性为魔，以吃人为生，但她不吃首领，一方面，为了生存而伪装，另一方面，她确实也坠入了爱河不能自拔，这点在为海依迪古治病，四处奔波，艰难寻药的过程可以得到证明。鬼关心人，人背叛鬼，鬼又报复人，人又咒鬼，人都之间始终没有输赢的争斗。这样的结构安排既合理又奇异。

表1 孜孜宜乍变身术

孜孜宜乍										
麂子	蜜蜂	索玛树	树叶	美女	鹞鹰	麂子	猎狗	猎狗	鬼	老鹰

2 丰富的想象力与形象塑造

诗人艾青曾经说过：“想象是诗歌的翅膀，没有想象，就无法在理想的天空飞翔。”不仅诗歌如此，其他体裁也需要丰富的想象力。《孜孜宜乍》中的想象力主要表现在变身。在故事中，孜孜宜乍第一出现是以一只麂子的形象出现，孜孜宜乍作为一个魔女，作者知道鬼的概念，但表现出来有难度，真是知人知面不知心，画虎画皮难画骨，一定做了不少思考，才最终把魔女变成一只麂子来表现的。麂子是一种

生性胆小，后退细长擅长跃跑的动物，彝族人狩猎常常以此为猎物。孜孜宜乍和麂子有联系？魔鬼在野外生活，麂子生活于野外。孜孜宜乍作为女性魔鬼，有胆小的一面，而麂子见人胆子较小，总是弹跳而逃。麂子和魔女有很多相似的特征，加上首领阿维尼库要打猎，打猎得有猎物，把孜孜宜乍想象成麂子合情合理。猎手和猎物是一对死敌，猎手方在阿维尼库和猎物方孜孜宜乍之间实力不对等，遇到手持弓箭的猎手和狂追不舍的猎狗时，作为魔鬼孜孜宜乍化身的麂子，对强敌表明态度，请不要侵犯我，我没有惹过你，为何来猎我，更何况我非等闲之辈，不因势强而畏惧。对话符合弱者的身份的，射手海依迪古怎么能听得见鬼话，拉弓就射。射箭中不中，这里可能产生不同点效果，如果不中，不符合英雄弓箭手海依迪古的身份，必须射中麂子。麂子死与死问题，也必须得死，才能体现猎手的箭法精湛。然而，孜孜宜乍不是等闲之辈，难道就这样死了？麂子尸体倒下，流下的血变成了蜜蜂飞走。既恰如其分地表现具有精湛箭法的猎手形象，又合理地表现孜孜宜乍并非平庸的现象，当中少不了想象力的发挥。在强弱相争时，弱者总以逃避的方式来应对，孜孜宜乍变成蜜蜂飞走，是以逃避方式处理的。蜜蜂空中飞，猎狗地上追，猎人跟在后，现出一个紧张的气氛。此时蜜蜂变成一颗索玛树，猎狗朝着索玛树吠叫不停，觉得很奇怪，海依迪古往树上细看，看见树上有鸟，用箭射了鸟，鸟儿没射着，射断了一根树丫，掉下一片树叶来，无意间变一个美女，站在首领阿维尼库的身后。以及各种变身都是作者丰富的想象力发挥到了极致。

孜孜宜乍被咒后，变成一只山羊，从空中坠地而死，用牛皮裹紧后藏于洞中，不料被洪水冲走。住在下游瓦萨拉曲家拦获山羊尸体，山羊被解剖食用后，从人到家禽家畜都毒死并变成了各类病鬼。鸡吃了羊肠子，死后变成热列鬼；狗吃羊骨头，死后变成嘎尔鬼；人吃了羊肉，死后变成鬼；猫吃了羊胃子，死后变成吕那鬼；马吃了羊血，死后变成惹尼鬼（见表2羊尸变鬼表）。这里，为什么其他羊器官不变鬼，文中本没有提到。

表2 羊尸变鬼表

原物	鸡	狗	人	猫	马
变鬼	热列鬼	嘎尔鬼	鬼	吕那鬼	惹尼鬼

羊心、羊肺、羊肾、羊眼、羊舌、羊牙、羊皮、羊毛。不管怎么说，作者在尽量发挥想象力，实在想象不出来的，也就不提了，这也可以理解。

3 简洁的肖像描写

在《孜孜宜乍》中对于肖像描写都是采用白描的手法。整个故事中人物分三类，第一类有名有姓，有形象，第二类是有名无形象，第三类无名无形，只有信息。故事主人翁孜孜宜乍属于第一类，阿维尼库、海依迪古、毕摩、苏尼、瓦撒拉曲等有名字无形象，属于第二类；被孜孜宜乍吃掉的人，吃了孜孜宜乍的人，都只有“人”信息，没有形象和名字。

表3 孜孜宜乍中的人物比较

类别	第一类	第二类	第三类
特征	有名有姓，有形象	有名无象形	只有“人”
例子	孜孜宜乍	阿维尼库、海依迪古、毕摩、苏尼、瓦撒拉曲	被孜孜宜乍吃掉的人，吃了孜孜宜乍的人

这个故事中肖像描写只有两次，一次是孜孜宜乍由树叶变成美女，另一次阿维尼库暗中观察孜孜宜乍，发现孜孜宜乍真实面貌。

表4 孜孜宜乍形象比较

出现	写法	效果	例子
第一次	细节描写	形象逼真生动	身材、长相、头发、眉毛、睫毛、眼睛、鼻子、耳朵、嘴唇、脸庞、肤色
第二次	简写	只写特征	嘴巴、眼睛

这些描写应为详细描写，故事中写道：长相就像索玛一样美，长长的头发，苗条的身材，浓浓的眉毛。又长又翘的睫毛、黑亮的眼睛，直直的鼻子，灵巧的耳朵，薄薄的嘴唇，漂亮的脸蛋，柔嫩的肤色。肖像描写惟妙惟肖，生动迷人。第二次暗中观察孜孜宜乍：她身上长有四张嘴和四只眼，这是简写。虽然文字简短，却写出了魔鬼的特征。两次肖像描写使用不同的手法，显得详略得当。

4 凝点与不足

孜孜宜乍作为故事可谓优美动听，但从文学角度看，还存在不少问题，主要体现在以下几个方面。首先，故事情节虽别具匠心，但过于简单。孜孜宜乍在故事以一只麂子为化身出现，之前表现为鬼还是人呢？有待于收集更多比较全面的版本。据说曾经有个吃人魔王，名叫撮则莫书阿霍，他隐居山林，四处捉人为食，患害人间，人们苦不堪言。人间出现一位英雄，名叫惹迪硕虎。他武力超群，勇猛过人，富有超人智慧，还有一颗救世之心。他同四个朋友（每个朋友，

都有一技之长)一起,经过精心设计,终于灭了吃人魔王撮则莫书阿霍,然而,殊不知,撮则莫书阿霍被灭那天,其么女热玛不在家中,幸免于难。撮则莫书阿霍被灭后,热玛失去家园,四处飘荡,来到霍洛博山,长居此地,孜孜宜乍中提到的麂子,就是魔女热玛的变身。故事中缺少这个环节,是否应该补上?这是一个疑点。通过添加魔女孜孜宜乍的来历之后,故事情节更加丰满。能回答孜孜宜乍从哪里来,为什么在霍罗波山林里的问题,与下文出现麂子有了依据,逻辑合理。其次,孜孜宜乍这个名称来历不明。故事中也并没有交代名字问题,根据孜孜宜乍的来历,知道孜孜宜乍不是她的原名,原名叫热玛,那“孜孜宜乍”这个名字怎么来的?在彝语中“孜孜”是鸟的昵称,“尼乍”指美女。故事中,麂子变成一颗索玛树,树上有一只鸟,海依迪古没有射中这只鸟,掉下来的那片叶子变成一个美女。从故事的这段情节看,“孜孜宜乍”这个名字就不难理解了。再次,孜孜宜乍既然是个魔女,作者为何予以雅名?这又是一个疑点,孜孜宜乍之父撮则莫书阿霍四处捉人为食,罪行连天,不可饶恕。然而,其女孜孜宜乍以前有没有害过人不知道,至少在作者的心里没有任何“犯罪记录”吧。再者,孜孜宜乍变身成人后,在没有露出马脚之前,她不仅有难得的佳丽容貌,而且智慧过人,对丈夫关爱及爱情的忠贞,给个雅名也不为过。然而,孜孜宜乍用最阴险的手段,在暗中害人,首领阿维尼库却不察觉,毕摩和苏尼的提醒,还难以让其信服,这是对

人类愚钝给予了极大讽刺,对毕摩和苏尼的特异功能的肯定和赞美,难怪以文本的形式在毕摩经书中出现。《孜孜宜乍》的不足,除了故事情节衔接存在缺陷外,版本的多样性和不稳定性也不可忽视。

5 结语

孜孜宜乍是个多好的雅名,如果没有读过《孜孜宜乍》,一定会与阿依阿芝、阿莫尼惹、呷嫫阿妞和阿诗玛等彝文文献中的美女联系起来。读了之后,她确实不配列在彝文文献中的美女之列。文献中的这些美女和孜孜宜乍之间的区别在于人和鬼。彝文文献中的这些美女是彝族不同区域、不同历史时代女性典型,她们对彝族社会变革和历史的发展有贡献,她们的形象用文字形式永远留在族人心中。孜孜宜乍是魔女,故事中做了两件害人之事,一是背着其丈夫阿维尼库用最阴险的手段害人,在其远近村庄践踏生灵;另一件是被咒死后凡是吃尸物者都被毒死,并变成鬼,人间鬼患肆虐。孜孜宜乍生也害人死也害人,害人就是他的本性,毕摩咒鬼不咒她才怪。假若孜孜宜乍不是鬼,或由鬼变真人,对人类有贡献,该多好!该成真人而不成真人,多可惜!孜孜宜乍雅名是否有可惜的弦外之音。然而,在古代彝族社会里,医疗技术水平有限,各种病魔泛滥,特别是一些慢性病和疑难杂症,病因都归功于各类鬼怪,需要塑造孜孜宜乍这个鬼怪的形象来替代,成了被众人诅咒的对象,这也许是一种无辜。

参考文献:

- [1] 肖雪.彝族鬼祖“孜孜”文化内涵浅析[J].西昌学院学报,2006(02).
- [2] 刘娟.《孜孜宜乍》与彝族羊图腾崇拜[J].北方文学,2018(09).
- [3] 周绪海.彝族民间信仰中的“孜孜宜乍”故事浅析[J].青年文学家,2016(12).
- [4] 姚倩倩.《聊斋志异》和《孜孜宜乍》中复仇女性的比较(上)[J].戏剧之家,2016(07).
- [5] 中央民族大学彝文文献编译室.彝文文献选读[M].中央民族学院出版社,1992.
- [6] 马克·本德尔著.赵肖为译.彝族史诗中的鹿形象初探[J].温州大学学报,2011(2).
- [7] 巴莫阿依嫫.彝族风俗志[M].北京:中央民族学院出版社,1992.

作者简介:杰觉伊泓(1970—),男,彝族,四川雷波人,副教授,文学博士,单位:西昌学院彝族文化研究中心,研究方向:彝语言文字文献文学。

基金项目:四川省社科规划项目基金,项目名称:《孜孜宜乍》文本收集与研究(项目编号:Sc20EzD044)